

Fælles erklæring vedrørende protokol nr. 4

Slovenien støtter fuldt ud Den Europæiske Unions strategi for sammenlægning af oprindelsesreglerne for præferencehandelen mellem Fællesskabet og de central- og østeuropæiske lande som omhandlet i konklusionerne af Det Europæiske Råds møde i Essen i december 1994.

Fællesskabet og Slovenien er af den opfattelse, at en heldig anvendelse af et system med diagonal kumulation mellem Fællesskabet og de associerede lande i Central- og Østeuropa afhænger af, at alle de associerede lande enes om et enkelt system og indgår en indbyrdes aftale herom. Parterne vil søge at få optaget Slovenien i systemet, når de grundlæggende betingelser herfor er opfyldt.

Fælles erklæring vedrørende en overgangsperiode for antagelse af dokumenter vedrørende bevis for oprindelse

1. De kompetente toldmyndigheder i Fællesskabet og Slovenien antager som gyldigt bevis for oprindelse efter protokol nr. 4

- a) varecertifikat EUR.1, på forhånd forsynet med udførselsstatens kompetente toldkontors stempel, udstedt inden for rammerne af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien indtil fire måneder efter denne aftales ikrafttræden;
- b) langtidscertifikater, på forhånd forsynet med udførselsstatens kompetente toldkontors stempel, udstedt inden for rammerne af samarbejdsaftalen mellem Det

Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien indtil den 31. december 1995.

2. Anmodninger om efterfølgende kontrol af de ovenfor nævnte dokumenter imødekommes af de kompetente toldmyndigheder i Fællesskabet og Slovenien i en periode på to år efter udstedelsen og udfærdigelsen af det pågældende bevis for oprindelse. Kontrollen udføres i overensstemmelse med afsnit V i protokol nr. 4 til denne aftale.

Fælles erklæring vedrørende vinaftalen

Parterne er enedes om, at der vil blive forhandlet om og indgået en særskilt vinaftale i så god tid, at den kan træde i kraft samtidig med aftalen (interimsaftalen). Under disse forhandlinger vil parterne tage hensyn til de præferencetilbud, der følger af samarbejdsaftalen.

*Ensidige erklæringer***ERKLÆRING FRA DEN FRANSKE REPUBLIK**

Frankrig mærker sig, at aftalen med Republikken Slovenien ikke finder anvendelse på de oversøiske lande og territorier, der er associeret med Det Europæiske Fællesskab i medfør af traktaten om oprettelse af det Europæiske Fællesskab.

ERKLÆRING FRA SLOVENIEN

Slovenien udtaler, at det agter at anvende alle egnede midler til at fremme udviklingen af Koper havn.